**Public Notice**

**Draft 2021 New Mexico Consolidated Annual Performance and Evaluation Report**

New Mexico Mortgage Finance Authority (MFA) and the Department of Finance and Administration, Local Government Division (DFA) are seeking public comment on the DRAFT State of New Mexico 2021 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER). The U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) requires MFA and DFA to report on activities during the previous program year using the state’s formula funding allocations. Federal funding includes the following programs: HOME Investment Partnerships (HOME), Community Development Block Grant (CDBG), Emergency Solutions Grants (ESG), Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA) and the Housing Trust Fund (HTF). HOME, ESG, HOPWA and HTF programs are administered by MFA and CDBG program is administered by DFA.

On September 2, 2022, a copy of the draft 2021 CAPER will be available on MFA’s web page at <https://housingnm.org/resources/plans-and-reports/caper> and DFA’s web page at <https://www.nmdfa.state.nm.us/local-government/community-development-bureau/caper>. If you are unable to download the CAPER, please contact Mortgage Finance Authority to request a copy (505-843-6880 or toll free 1-800-444-6880). If you are an individual with a disability who is in need of a reader, amplifier, qualified sign language interpreter, or any other form of auxiliary aid or service, please contact Sherry Stephens (contact information below). The draft 2021 CAPER may be provided in alternative accessible formats (i.e., Braille/large print, audio tape) and may also be translated into Spanish for limited English proficient (LEP) Spanish speaking persons upon request. Dial 7-1-1 to use Hamilton Relay in New Mexico or call the toll free numbers: TTY: 800-659-8331, Voice: 800-659-1779, VCO (Voice Carry Over): 877-659-4174, Speech-to-Speech: 888-659-3952, Spanish: 800-327-1857 (Includes Spanish-to-Spanish and translation from English to Spanish). Accommodations can be made within 48 hours’ notice for non-English speaking participants and individuals with disabilities by calling 505-843-6880. All facilities are wheelchair accessible.

Citizens, interested agencies, and for-profit and non-profit organizations may attend the hybrid virtual public hearing via webcast <https://housingnm.org/meetings-events-notices> to provide comments and input on September 12, 2022, 8:00am at MFA offices. Citizens and interested agencies may provide comments during a fifteen-day public comment period, beginning on September 2, 2022, and ending at 5:00 p.m. MST, September 16, 2022. Written comments and/or questions may be directed to Sherry Stephens at (505) 767-2250; toll free 1-800-444-6880; fax: (505) 243-3289; e-mail: [sstehens@housingnm.org](mailto:sstehens@housingnm.org); or mail: New Mexico Mortgage Finance Authority, 344 Fourth St. SW, Albuquerque, NM 87102. After receipt of public comments, MFA staff will prepare a summary of all comments received in writing and, in cases where any citizens' views are not included, provide reasons for the decision. This documentation will be attached to the CAPER, which will be available to the public and submitted to HUD on or before September 28, 2022.

**Aviso Público**

**Borrador del Informe Anual Consolidado de Desempeño y Evaluación de Nuevo México 2021**

La Autoridad de Financiamiento Hipotecario de Nuevo México (MFA) y el Departamento de Finanzas y Administración, División de Gobierno Local (DFA) están buscando comentarios públicos sobre el BORRADOR del Informe Anual Consolidado de Desempeño y Evaluación (CAPER) del Estado de Nuevo México 2021. El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) requiere que MFA y DFA informen sobre las actividades durante el año del programa anterior utilizando las asignaciones de fondos de la fórmula estatal. El financiamiento federal incluye los siguientes programas: HOME Investment Partnerships (HOME), Community Development Block Grant (CDBG), Emergency Solutions Grants (ESG), Housing Opportunities for Persons with AIDS (HOPWA) y el Housing Trust Fund (HTF). Los programas HOME, ESG, HOPWA y HTF son administrados por MFA y el programa CDBG es administrado por DFA.

El 2 de septiembre de 2022, una copia del borrador de CAPER 2021 estará disponible en la página web de MFA en [https://housingnm.org/resources/plans-and-reports/caper](https://housingnm.org/resources/plans-and-reports/nm-annual-action-plan) y en la página web de DFA en <https://www.nmdfa.state.nm.us/local-government/community-development-bureau/caper>. Si no puede descargar el CAPER, comuníquese con la Autoridad de Financiamiento Hipotecario para solicitar una copia (505-843-6880 o al número gratuito 1-800-444-6880). Si usted es una persona con una discapacidad que necesita un lector, amplificador, intérprete calificado de lenguaje de señas o cualquier otra forma de ayuda o servicio auxiliar, comuníquese con Sherry Stephens (información de contacto a continuación). El borrador de CAPER 2021 puede proporcionarse en formatos accesibles alternativos (es decir, Braille / letra grande, cinta de audio) y también puede traducirse al español para personas de habla hispana con dominio limitado del inglés (LEP) a pedido. Marque 7-1-1 para usar Hamilton Relay en Nuevo México o llame a los números gratuitos: TTY: 800-659-8331, Voz: 800-659-1779, VCO (Voice Carry Over): 877-659-4174, Speech-to-Speech: 888-659-3952, Español: 800-327-1857 (Incluye español a español y traducción de inglés a español). Las adaptaciones se pueden hacer dentro de las 48 horas de aviso para los participantes que no hablan inglés y las personas con discapacidades llamando al 505-843-6880. Todas las instalaciones son accesibles para sillas de ruedas.

Los ciudadanos, las agencias interesadas y las organizaciones con y sin fines de lucro pueden asistir a la audiencia pública virtual híbrida a través [de webcast https://housingnm.org/meetings-events-notices](https://housingnm.org/meetings-events-notices) para proporcionar comentarios y aportes el 12 de septiembre de 2022, a las 8:00 a.m. en las oficinas de MFA. Los ciudadanos y las agencias interesadas pueden proporcionar comentarios durante un período de comentarios públicos de quince días, que comienza el 2 de septiembre de 2022 y termina a las 5:00 p.m. MST, el 16 de septiembre de 2022. Los comentarios escritos y / o preguntas pueden dirigirse a Sherry Stephens al (505) 767-2250; línea gratuita 1-800-444-6880; fax: (505) 243-3289; correo electrónico: [sstehens@housingnm.org](mailto:sstehens@housingnm.org); o correo postal: New Mexico Mortgage Finance Authority, 344 Fourth St. SW, Albuquerque, NM 87102. Después de recibir los comentarios públicos, el personal de MFA preparará un resumen de todos los comentarios recibidos por escrito y, en los casos en que no se incluyan las opiniones de los ciudadanos, proporcionará las razones de la decisión. Esta documentación se adjuntará al CAPER, que estará disponible al público y se presentará al HUD a más tardar el 28 de septiembre de 2022.